

**Zmluva o výkone ECM**  
**č. ZM-93-23-1-00648-04320**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a  
zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach v znení neskorších predpisov

medzi

čl. I  
Zmluvné strany

1.1 Subjekt zodpovedný za údržbu:

<b>Obchodné meno:</b>	<b>Railpartner, s.r.o.</b>
Sídlo	Ul. Mládeže 3100/47 94501 Komárno
IČO / IČ DPH	36 542 636 / SK2020138208
Zápis v	obch. reg. Okresného súdu Nitra, odd. Sro, vl. č. 12672/N
Štatutárny orgán	<b>Ing. Peter KLUČKA</b> - konateľ
IBAN	SK09 0200 0000 0015 0631 6859

(ďalej aj len ako „RP“)

a

1.2 Vlastník vozňa:

<b>Obchodné meno:</b>	<b>Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.</b>
Sídlo	Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice
IČO / DIČ	35 946 024 / 2022036599
Zápis v	Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vl. č. 10788/T
Štatutárny orgán	JUDr. Vladimír Švigár, predseda predstavenstva Ing. Tomáš Klein, podpredseda predstavenstva RNDr. Peter Gerhart, PhD., člen predstavenstva
IBAN	SK6111000000002629106127

(ďalej aj len ako „JAVYS“)

čl. II  
Úvodné ustanovenia

2.1. JAVYS je výlučným vlastníkom železničného koľajového vozidla WLADmveer:

(i) vozeň č. (EVN): 52 56 09-71 001 - 3, rok výroby 1999

(koľajové vozidlo - vozeň špecifikovaný vyššie pod (i) ďalej len ako „KV“, ak nie je uvedené inak)

- 2.2. KV je vedené v „Európskom registri povolených typov železničných vozidiel“, jeho prípadnú registráciu zabezpečí JAVYS na vlastné náklady.
- 2.3. V čase uzatvorenia tejto zmluvy je KV pod bodom 2.1. (i) právne spôsobilé prevádzky (režim „00“).
- 2.4. RP je obchodná spoločnosť, ktorá je držiteľom Osvedčenia zhody subjektu zodpovedného za údržbu (ďalej ako ECM) pre funkcie I., II. a III. a príslušnú kategóriu vozidla vydaným

akreditovaným certifikačným orgánom, v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/779.

- 2.5. Účelom tejto zmluvy je vykonávanie funkcie certifikovaného ECM pre osobný vozeň pod bodom 2.1. (i), vo vlastníctve JAVYS v zmysle nariadenia EÚ č. 779/2019 v rozsahu funkcií:
- a) funkcia riadenia – dohľad nad činnosťami údržby a ich koordináciu a zaručenie bezpečného stavu KV v železničnom systéme,
  - b) funkcia rozvoja údržby – riadenie dokumentácie o údržbe vrátane riadenia konfigurácie na základe konštrukčných a prevádzkových údajov, výkonnosti a predchádzajúcich skúseností,
  - c) funkcia riadenia údržby vozňového parku – riadenie presunu KV na údržbu a jeho návrat do prevádzky po vykonaní údržby.
- 2.6. JAVYS informuje, že popri vlastníctve KV je vlastníkom a oprávnenou osobou vo vzťahu k dokumentácii, ktorú má v držbe v rozsahu:
- a) Systém údržby železničných vozňov platný v podmienkach JAVYS
  - b) Posledná revízná oprava železničného vozňa a udržiavacia dielňa
  - c) Technická dokumentácia k osobnému vozňu, ktorá sa vzťahuje k obsluhu a údržbe KV. (príkladmo plán údržby, všeobecná dokumentácia, historická údržbová dokumentácia vozňa, opis údržby, zoznam náhradných dielov)
- Pre účely plnenia zmluvy, JAVYS poskytne pre RP vyššie spomenutú dokumentáciu.

### čl. III

#### Predmet zmluvy

- 3.1. RP sa zaväzuje za odplatu riadne a včas vykonávať povinnosti subjektu zodpovedného za údržbu pre KV, ktoré je v režime „00“ (vid' bod 2.3. v spojení s bodom 2.5.).
- 3.2. RP sa zaväzuje najmä zaisťovať, aby bolo KV, v bezpečnom prevádzkovom stave podľa práva štátu, v ktorom má byť KV prevádzkované.
- 3.3. RP sa zaväzuje priebežne a v prehľadnej forme viesť záznamy o vykonávaných úkonoch ECM pre KV vo vlastníctve JAVYS. Zároveň bude zaznamenávať potrebu zmien a vykonávať zmeny v dokumentácii KV.
- 3.4. RP bude pre potreby ECM zasielať pre JAVYS:
- 3.4.1. mesačný plán servisnej činnosti / údržby pre jednotlivé KV;
  - 3.4.2. informáciu podľa dopytu JAVYS týkajúcu sa KV v lehote dohodnutej medzi stranami, inak v lehote primeranej povahe dopytu; fakturáciu za výkon ECM (s právom zasielania faktúr v elektronickej forme) a podkladov pre overenie jej správnosti do 5. (piateho) kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa odplata fakturuje. V prípade oneskorenia sa s doručením faktúry sa o počet dní omeškania posúva lehota splatnosti takejto faktúry.
- 3.5. JAVYS bude pre potreby ECM spoločnosti RP zasielať:
- 3.5.1. Výpis z Európskeho registra železničných vozidiel na vyžiadanie RP.
  - 3.5.2. Informácie o prípadne už zazmluvnených certifikovaných opravárenských dielňach a zazmluvnených úkonoch údržby pre KV.
- 3.6. Pre účely komunikácie zmluvných strán sa popri dohodnutých osobných stretnutiach, telefonických hovoroch, doporučenej listovej korešpondencie, resp. videohovoroch bude používať e-komunikácia, a to:
- 3.6.1. e-mail JAVYS (technické a prevádzkové veci): [trajlinek.pavol@javys.sk](mailto:trajlinek.pavol@javys.sk)
  - 3.6.2. e-mail JAVYS (fakturácia odplaty): .....
  - 3.6.3. e-mail RP: [ecm@railpartner.sk](mailto:ecm@railpartner.sk), [misani@railpartner.sk](mailto:misani@railpartner.sk)

3.6.4. telefonický kontakt JAVYS: PhDr. Pavol Trajlínek +421 910 834 390

telefonický kontakt RP: Ing. Andrej Mišáni +421 905 241 4553.7Komunikácia týkajúca sa objednávaní služieb ECM zo strany JAVYS a ich vzájomné odsúhlasenie bude prebiehať prostredníctvom e-mailov alebo písomne.

#### čl. IV. Odplata

- 4.1. Za riadny a včasný výkon činnosti „subjektu zodpovedného za údržbu“ prináleží RP dohodnutá odplata ako maximálna vo výške **3 254,80 EUR bez DPH** (slovom: trisícdvostopäťdesiatštyri EUR a osemdesiat centov bez PDH).
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných platobných podmienkach:
  - A) mesačnej fakturácii odplaty zohľadňujúcej (najmä) administráciu ECM dojednanú ako : **počet dní v mesiaci x 7,80 EUR** (suma bez DPH)
  - B) Konzultačná činnosť v sume **40 EUR / 1 hodina** bez DPH v celkovej sume 10 hodín za dojednané zmluvné obdobie .
- 4.3. DPH bude účtovaná podľa daňových predpisov účinných v čase dodania zdaniteľného plnenia.
- 4.4. Splatnosť fakturácie odplaty je dojednaná do 30 dní od doručenia riadne vystavenej a doručenej faktúry.
- 4.5. Odplata bude realizovaná bezhotovostne v prospech IBAN-u uvedeného na faktúre. Zmenu IBAN-u sa RP zaväzuje vopred prostredníctvom štatutára oznámiť, inak je JAVYS oprávnená (nie však povinná) do doby potvrdenia správnosti IBAN platbu neuhrádzať, ak má podozrenie na zneužitie , resp. chybu v údajoch o IBAN-e dodávateľa služby.
- 4.6. Zmluvu, vrátane jej príloh, budú obe strany považovať za dôvernú a nebudú ju sprístupňovať bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou, kedy jej zverejnenie či sprístupnenie bude ako povinnosť vyplývať z právneho predpisu alebo zo záväzného pokynu či rozhodnutia orgánu verejnej moci.

#### čl. V Trvanie zmluvy

- 5.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu na [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk), najskôr však **od 1.1.2024**. RP vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy JAVYS v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 5.2. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú a trvá odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2024**.
- 5.3. Počas trvania dojednanej doby (bod 5.1. a 5.2) je možné zmluvu ukončiť:
  - 5.3.1. Dohodou strán kedykoľvek;
  - 5.3.2. Jednostranným odstúpením z dôvodov uvedených v bode 5.4 a 5.5;
  - 5.3.3. Jednostranným odstúpením z iných právom predvídaných dôvodov (príkladom ak RP stratí oprávnenie na výkon činnosti dojednanej zmluvou a pod.)
- 5.4. JAVYS je oprávnená od zmluvy jednostranne odstúpiť:
  - 5.4.1. pokiaľ nebude RP poskytovať plnenie zmluvy riadne a včas, v dôsledku čoho dôjde k znefunkčneniu subsystému KV alebo bude hroziť jeho znefunkčnenie úplne alebo sčasti (ale bez potreby vyradenia KV z prevádzky) za údržbu ktorého RP zodpovedá, a tento stav znefunkčnenia či obmedzenej funkčnosti bude trvať aspoň 15 kalendárnych dní bez toho, aby RP vyvinula účelnú snahu o nápravu,

- 5.4.2. ak RP si nebude plniť svoje záväzky podľa tejto zmluvy a v dôsledku toho bude JAVYS bezprostredne hroziť vznik škody – uvedené nie je možné aplikovať, ak by vznik škody na KV priamo súvisel s nesúčinnosťou JAVYS pre RP, na ktorú RP výslovne upozorňovala.
- 5.5. RP je oprávnená od zmluvy jednostranne odstúpiť:
- 5.5.1. pokiaľ JAVYS bude v omeškaní s úhradou odplaty (viď čl. IV) v prospech RP podľa tejto zmluvy po dobu viac ako desať /10/ kalendárnych dní;
- 5.5.2. pokiaľ JAVYS nebude napriek výzvam RP poskytovať nevyhnutnú súčinnosť, v dôsledku čoho nebude RP objektívne spôsobilá (bez súčinnosti JAVYS) plniť si záväzky podľa tejto zmluvy;
- 5.6. Účinky odstúpenia od zmluvy podľa bodu 5.4. a 5.5. nastávajú **dňom doručenia písomného odstúpenia** druhej zmluvnej strane.
- 5.7. Pre jednostranné dôvodné ukončenie zmluvy platí pre obe zmluvné strany nasledovné:
- 5.7.1. vadný stav (dôvod jednostranného ukončenia zmluvy) trvá v čase odoslania prejavu jednostranného ukončenia zmluvy;
- 5.7.2. príslušná zmluvná strana vadný stav (dôvod ukončenia) vytýkala a písomne vyzývala druhú stranu na nápravu s poskytnutím primeranej lehoty v trvaní aspoň 15 kalendárnych dní;

#### čl. VI.

#### Ďalšie dojednania a poverenia

- 6.1. JAVYS týmto udeľuje RP pre potreby plnenia zmluvy právo v mene JAVYS:
- 6.1.1. Zostavovať balík prác pre plánovanú údržbu KV
- 6.1.2. Objednávanie výkonov servisných zariadení (kolosústruh, opravovňa vozňov a pod.) a servisné úkony externých certifikovaných dodávateľov (revízia klimatizácie, revízia centrálného zdroja, elektrorevízia a pod.) s právom refakturácie týchto výkonov na JAVYS za podmienky, že RP o týchto výkonoch informovala v súlade s bodom 3.6. zmluvy a JAVYS tieto výkony odsúhlasila.
- 6.1.3. Možnosti nákupu ND pre potreby KV za podmienky, že RP vopred o potrebe nákupu informovala JAVYS a nákup bol medzi nimi vzájomne odkonzultovaný, najmä, aby bol realizovaný účelne; pre vylúčenie pochybností platí, že ND ale aj akékoľvek iné položky potrebné pre údržbu KV sa nadobúdajú do vlastníctva JAVYS, ak ich RP zabezpečuje pre potreby ich zamýšľaného zabudovania do KV.
- 6.1.4. Reklamáciu plnení zabezpečených priamo RP v zmysle oprávnenia podľa tohto bodu zmluvy, alebo podľa osobitne vystaveného splnomocnenia.
- 6.2. RP je povinné u opravcu vykonať overenie vykonania poskytnutej údržby a vydať oznámenie o návrate KV do prevádzky.
- 6.3. JAVYS vyhlasuje, že KV má poistené.
- 6.4. JAVYS sa zaväzuje poskytovať súčinnosť pri vybavovaní potreby vstupu alebo vjazdu personálu alebo vozového parku RP na plochu vo vlastníctve / užívaní tretej osoby (príkladom manažér železničnej infraštruktúry, ŽSR, iná opravovňa, miesto opravy vozňa) za účelom dozorovania údržby KV.
- 6.5. JAVYS sa zaväzuje, že bude včas pristavovať železničné vozidlo do RP určenej udržiavacej dielne podľa plánu činnosti RP určenej v bode 3.4.1.

čl. VII.  
Záverečné ustanovenia

- 7.1. Neplatnosť alebo nevykonateľnosť akéhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy nemá vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy, ak je také chybné ustanovenie od zostávajúcich ustanovení zmluvy oddeliteľné. Ak by nebolo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie od zostávajúcich ustanovení oddeliteľné, zaväzujú sa zmluvné strany poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby uzavreli dodatok k tejto zmluve či úplné nové znenie zmluvy, ktoré bude svojím významom a účelom zodpovedať textu tejto zmluvy, avšak nahradí pôvodné chybné ustanovenia novým znením, ktoré bude v maximálnom dovolenom rozsahu zodpovedať pôvodnému dojednaniu zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že práva a povinnosti strán tejto zmluvy sa riadia primárne dohodou strán obsiahnutú v tejto zmluve, ktorá má prednosť pred všetkými dispozitívnymi ustanoveniami rozhodnej právnej úpravy.
- 7.3. Zmluva je vypracovaná v slovenskom jazyku s platnosťou originálu. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) vyhotoveniach. JAVYS si ponechá dve (2) vyhotovenia a RP jedno (1) vyhotovenie zmluvy.
- 7.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá ako prejav ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Komárne dňa .....  
**Za Railpartner, s.r.o.**

V Jaslovských Bohuniciach dňa .....  
**ZA Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s**

**RNDr. Peter Gerhart, PhD.**  
člen predstavenstva

**Ing. Peter KLUČKA**  
konateľ

**Ing. Tomáš Klein**  
podpredseda predstavenstva

**JUDr. Vladimír Švigár**  
predseda predstavenstva

Príloha č. 1 k Zmluve o ECM č. **ZM-93-23-1-00648-04320**

Por. č.	Názov položky	Merná jednotka (MJ)	Počet MJ	Počet vozňov/HKV	Jednotková cena v EUR bez DPH
1.	Výkon certifikovaného ECM pre osobný vozeň	deň	366	1	7,80
2.	Konzultačná činnosť	hodina	10	---	40,00